

Germany-Weßling: Canteen equipment
OJ S 37/2023 21/02/2023
Contract award notice
Supplies

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Deutsches Zentrum für Luft- und Raumfahrt e.V. (DLR) - Oberpfaffenhofen

Postal address: Münchner Str. 20

Town: Weßling

NUTS code: DE21L Starnberg

Postal code: 82234

Country: Germany

E-mail: Dominik.Menk@dlr.de

Telephone: +49 8153/281358

Internet address(es):

Main address: www.dlr.de

I.4. Type of the contracting authority

Ministry or any other national or federal authority, including their regional or local subdivisions

I.5. Main activity

General public services

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement**II.1.1. Title**

Non Food Wirtschaftsbetriebe DLR 3 Lose

II.1.2. Main CPV code

39312200 Canteen equipment

II.1.3. Type of contract

Supplies

II.1.4. Short description

Los Nr. 1 Großküche – Non-Food Artikel, Besteck, Porzellan

Los Nr. 2 Verbrauchsmaterial / Verpackungsmaterial (Großküchen)

Los Nr. 3 Ecolab Hygienereiniger (Reinigungsmittel Großküchen)

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: yes

II.1.7. Total value of the procurement

Value excluding VAT: 200 000,00 EUR

II.2. Description

II.2.1. Title

Los Nr. 1 Großküche – Non-Food Artikel, Besteck, Porzellan
Lot No: 1

II.2.2. Additional CPV code(s)

55500000 Canteen and catering services, 39221260 Mess tins, 39222000 Catering supplies, 39200000 Furnishing

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE Deutschland

Main site or place of performance: Die gegenwärtigen DLR Standorte der Wirtschaftsbetriebe:
Oberpfaffenhofen (OP) Stuttgart (ST) Braunschweig (BS) Köln (KP) Göttingen (GO) Bonn
(BO) Lampoldshausen (LA)

II.2.4. Description of the procurement

Es handelt sich um die nachfolgenden (Fach-) Losaufteilungen:

Los Nr. 001:

Küchenzubehör (Non Food):

(u.a.) Pfannen+Töpfe, Schneidebrett, Dosierspender, Trichter, Zangen, Reiben+Hobel, Edelstahlartikel, Pressen+Schäler, Rühr+Schlag, Scheren+Pinzetten, Schüssel, Seiler+Siebe, Spritzbeutel+Tüten, Zangen, Behälter, Backequipment, Salz+Pfeffermühlen, Bügeltuch, Schürzen, Handtücher..., spezielle Herstellergebunde Reinigungsartikel die aus Kompatibilitätsgründen verwendet werden müssen. z. B. WMF Entkalker.

Gedeckter Tisch / Geschirr:

(u. a.) Besteck, Porzellan, Glaswaren, (u. a. Servierschüsseln, Ausgabegeschirr).

II.2.5. Award criteria

Quality criterion - Name: Leistungskonzept / Weighting: 10

Quality criterion - Name: Nachhaltigkeit / Weighting: 15

Price - Weighting: 75

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Los Nr. 2 Verbrauchsmaterial / Verpackungsmaterial (Großküchen)
Lot No: 2

II.2.2. Additional CPV code(s)

18937000 Goods-packing sacks, 39222110 Disposable cutlery and plates, 39222100 Disposable catering supplies

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE Deutschland

Main site or place of performance: Die gegenwärtigen DLR Standorte der Wirtschaftsbetriebe: Oberpfaffenhofen (OP) Stuttgart (ST) Braunschweig (BS) Köln (KP) Göttingen (GO) Bonn (BO) Lampoldshausen (LA)

II.2.4. Description of the procurement

Los Nr. 002: Verbrauchsmaterial

(u.a.) Einweggeschirr / Take-Away, Servietten, Einwegtischdecken, Alufolie, Müllbeutel auf Basis des Blanketts/Leistungsverzeichnis.

Es handelt sich um insg. 7 Kategorien, die in der DLR Warenwirtschaft mit nachstehenden Kategorien angelegt sind:

Hygieneartikel, Service Dekoration, Reinigungsmittel, Energie, Geräte Kleinteile, Einweg_Berufsbekleidung, Verpackung.

II.2.5. Award criteria

Quality criterion - Name: Leistungskonzept / Weighting: 10

Quality criterion - Name: Nachhaltigkeit / Weighting: 15

Price - Weighting: 75

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Los Nr. 3 Ecolab Hygienereiniger (Reinigungsmittel Großküchen)

Lot No: 3

II.2.2. Additional CPV code(s)

39830000 Cleaning products

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE Deutschland

Main site or place of performance: Die gegenwärtigen DLR Standorte der Wirtschaftsbetriebe: Oberpfaffenhofen (OP) Stuttgart (ST) Braunschweig (BS) Köln (KP) Göttingen (GO) Bonn (BO) Lampoldshausen (LA)

II.2.4. Description of the procurement

Los Nr. 003: Ecolab: HACCP Hygienereinigungsmittel für Großküchen

Es handelt sich um insg. 2 Kategorien, die in der DLR Warenwirtschaft mit nachstehenden Kategorien angelegt sind:

Ecolab Reinigungsmittel

Ecolab Hygieneartikel

Los 3: Das in diesen Unterlagen dargestellten Blanketts / Leistungsverzeichnis charakterisiert die innerhalb des Rahmenvertrages zu liefernden Produkten und Leistungen. In diesem Los ist die Vorgabe des Herstellers und der Produkte der Firma Ecolab enthalten. Dies ist bedingt aufgrund vorausgegangener interner Harmonisierungsschritte und Vorgaben des DLR für eine standortübergreifende Prozessvereinheitlichung.

U. a. durch festgelegte Hygiene- und Hautschutzpläne, festgelegte Konzepte der HACCP und Anwendung der entsprechenden Checklisten, Anforderungen an die Gefahrstoffverordnungen (GefStoffV) in der Reinigungschemie, sowie den computergesteuerten, systemgestützten Reinigungsabläufen in Großküchen unabdingbar.

Nachfolgende Anwendungsbereiche der Großküche sind zu nennen:

1. Spülmaschine/ Reiniger/ Klarspüler: Technische Anforderung: Feststoffware, Blockware, trocken.

U. a. aufgrund der geringen Lagerkapazitätsmöglichkeiten an den DLR Standorten, zusammen mit Lebensmitteln.

Arbeitssicherheitsanforderungen: Farb- und Formcodierung, um eine mögliche Verwechslungsgefahr des Mittels zu vermeiden. Die Anwendung soll ausschließlich schutzausrüstungsfrei in der Großküche erfolgen, keine Berührung, nicht reizend für Schleimhäute. Gem. der Gefahrstoffverordnung Apex. Entsorgung, nur die Folie der Feststoffware.

2. Küchenhygienebereich: Technische Anforderung, geschlossenes System, kein Hautkontakt, Beutel verschlossen mit einem Federverschluss, gebrauchsfertig anzuwenden, gefahrstoffkennzeichnungsfrei, sehr geringer Verpackungsmüll in der Entsorgung, nur im Vakuumbeutel.

3. Personalhygiene: Spender ohne Aufbereitung, Hygiene und Produkthaltbarkeit mit stets neuem Pumpsystem, keine Anbruch Ware, nur Entnahme. Entsorgung: sehr geringer Verpackungsmüll in der Entsorgung, nur Kartusche.

Dementsprechend wird in diesem Los Nr. 3 bei der Beschreibung der Produkte nicht auf die Bezeichnung „gleichwertiger Art“ verwiesen.

II.2.5. Award criteria

Quality criterion - Name: Leistungskonzept / Weighting: 10

Quality criterion - Name: Nachhaltigkeit / Weighting: 15

Price - Weighting: 75

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

IV.2. Administrative information

IV.2.1.

Previous publication concerning this procedure

Notice number in the OJ S: [2022/S 245-709960](#)

IV.2.8. Information about termination of dynamic purchasing system

IV.2.9. Information about termination of call for competition in the form of a prior information notice

Section V: Award of contract

Contract No: Non Food Geschirr etc. Bedarf für Kantinen

Title:

Non Food Geschirr etc. Bedarf für Kantinen

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

15/02/2023

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 1

Number of tenders received from SMEs: 0

Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0

Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0

Number of tenders received by electronic means: 1

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: CHEFS CULINAR GmbH & Co. KG

Postal address: Mühlendamm 1

Town: Kiel

NUTS code: DEF02 Kiel, Kreisfreie Stadt

Postal code: 23113

Country: Germany

E-mail: info-ki@chefsculinar.de

Telephone: +49 1609703481-0

Fax: +49 1609703481-0

Internet address: <https://www.chefsculinar.de>

The contractor is an SME: no

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot: 200 000,00 EUR

Total value of the contract/lot: 200 000,00 EUR

V.2.5. Information about subcontracting

Section VI: Complementary information

VI.3. Additional information

Die DLR Einkaufs- und Vertragsbedingungen sind unverhandelbar

RAHMENVERTRÄGE 3 Stück sind vergeben. Los 1 siehe Eingaben Firma Chefs Culinar.
Los 2 und 3 sind vergeben an:

IGEFA Handelsgesellschaft mbH & Co. KG

Henry-Kruse-Straße 1

16356 Ahrensfelde/OT Blumberg

E-Mail: info@igefa.de

Tel.: 033394 51-0

Fax: 033394 51-210

Rechtsform: GmbH und Co. KG

Sitz: Ahrensfelde/OT Blumberg

Registergericht: Frankfurt Oder HRA 2343 FF

P. h. G.: IGEFA Verwaltungsgesellschaft mbH

Rechtsform: GmbH

Sitz: Ahrensfelde/OT Blumberg

Registergericht: Frankfurt Oder HRB 11465 FF

Los Nr. 001 Großküche – Non-Food Artikel, Besteck, Porzellan etc. (Großküchen)

Los Nr. 002 Verbrauchsmaterial / Verpackungsmaterial (Großküchen)

Los Nr. 003 Eco lab Hygienereiniger (Reinigungsmittel Großküchen)

VJ Werte der Abrufe (der letzten 4 Jahre) lag bei Los 1 bei: ca. 20.000 Euro

VJ Werte der Abrufe (der letzten 4 Jahre) lag bei Los 2 bei: ca. 172.000 Euro

VJ Werte der Abrufe (der letzten 4 Jahre) lag bei Los 1 bei ca. 350.000 Euro

Gesamtkosten = 350.000 € + 172.000 € + 20.000 € = 542.000 €

In der Erfassung konnte das Los 2 und 3 an die Firma IGEFA nicht in eine Maske eingetragen werden,

daher ist diese Erfassung nun unter zusätzliche Angaben erfasst.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Vergabekammer des Bundes

Postal address: Villemombler Straße 76

Town: Bonn

Postal code: 53123

Country: Germany

E-mail: vk@bundeskartellamt.bund.de

Telephone: +49 22894990

Fax: +49 2289499163

Internet address: <http://www.bundeskartellamt.de>

VI.4.2. Body responsible for mediation procedures

Official name: Vergabekammer des Bundes

Postal address: Villemombler Straße 76

Town: Bonn

Postal code: 53123

Country: Germany

E-mail: vk@bundeskartellamt.bund.de

Telephone: +49 22894990

Fax: +49 2289499163

Internet address: <http://www.bundeskartellamt.de>

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:
siehe unten

VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Vergabekammer des Bundes

Postal address: Villemombler Straße 76

Town: Bonn

Postal code: 53123

Country: Germany

E-mail: vk@bundeskartellamt.bund.de

Telephone: +49 22894990

Fax: +49 2289499163

Internet address: <http://www.bundeskartellamt.de>

VI.5. Date of dispatch of this notice

16/02/2023